



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานนิติการ กองวิชาการและแผนงาน

ที่ ชร ๕๒๓๐๗.๕ / ๔๐

วันที่ ๗ เมษายน ๒๕๖๓

เรื่อง รายงานผลการดำเนินงานศูนย์รับเรื่องราวร้องทุกข์ และศูนย์ให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายแก่ประชาชนเทศบาลตำบลแม่สาย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ รอบ ๖ เดือน (๑ ตุลาคม ๒๕๖๒ – ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๓)

เรียน นายกเทศมนตรีตำบลแม่สาย

### เรื่องเดิม

ตามที่เทศบาลตำบลแม่สายได้จัดตั้งศูนย์รับเรื่องราวร้องทุกข์ และศูนย์ให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายแก่ประชาชน เพื่อให้ประชาชนที่ได้รับความเดือดร้อนหรือได้รับความเสียหายอันเนื่องมาจากการปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่หรือต้องการร้องเรียนร้องทุกข์ปัญหาด้านอื่นๆ ที่อยู่ในอำนาจหน้าที่หรืออยู่ในความรับผิดชอบของเทศบาลตำบลแม่สาย และช่วยให้การแก้ไขปัญหาความเดือดร้อนของประชาชนมีประสิทธิภาพรวดเร็ว และเป็นรูปธรรมมากยิ่งขึ้น นั้น

### ข้อเท็จจริง

งานนิติการ กองวิชาการและแผนงาน ได้จัดทำรายงานผลการดำเนินการรับเรื่องร้องเรียนร้องทุกข์ศูนย์รับเรื่องราวร้องทุกข์ ศูนย์ให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายแก่ประชาชน และข้อมูลสถิติ การรับเรื่องร้องเรียนร้องทุกข์ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ รอบ ๖ เดือน (๑ ตุลาคม ๒๕๖๒ – ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๓) ทั้งสิ้นจำนวน ๔ ราย รายละเอียดดังนี้

๑. ยื่นคำร้องโดยเป็นหนังสือผ่านศูนย์รับเรื่องราวร้องทุกข์ จำนวน ๒ ราย
๒. ทางเว็บไซต์เทศบาลตำบลแม่สาย <http://maesai.go.th> จำนวน ๒ ราย
๓. ทางเฟสบุ๊คเทศบาลตำบลแม่สาย จำนวน – ราย

### ข้อเรียนเสนอ

เพื่อเป็นข้อมูลในการติดตามและประเมินผลด้านการพัฒนา จึงขอรายงานผลการดำเนินงาน ด้านการร้องเรียนร้องทุกข์ของประชาชนให้ผู้บริหารทราบ อนึ่ง เพื่อเป็นการส่งเสริมให้ประชาชนได้รับรู้ข้อมูล ข่าวสารของทางราชการ และสร้างความโปร่งใสในการปฏิบัติราชการของเทศบาลตำบลแม่สาย เที่นควรเผยแพร่ ประชาสัมพันธ์ข้อมูลดังกล่าวให้ประชาชนทราบต่อไป รายละเอียดปรากฏตามเอกสารที่แนบมาด้วยนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและโปรดพิจารณา

(นายสุรเชษฐ์ ยอดมงคล)

นักทรัพยากรบัณฑิต

(นายภานุพันธ์ วงศ์ไชย)

ผู้อำนวยการกองวิชาการและแผนงาน

(นายไคลอนต์ ศรีสมบูรณ์)

นายกเทศมนตรีตำบลแม่สาย

ปลัดเทศบาล

เอกสารรุ่นเวิลปี ๔ ราชกิจจานุเบกษา

รายงานการรับเรื่องร้องเรียนร้องทุกข์ ศูนย์รับเรื่องร้องเรียนทุกข์และศูนย์ให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายแก่ประชาชน  
เทศบาลตำบลแม่สาย อําเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ รอบ ๖ เดือน  
(๑ ตุลาคม ๒๕๖๒ - ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๓)

ลำดับ	วัน/เดือน/ปี	ชื่อ - สกุล	ที่อยู่	เรื่องร้องเรียน/ร้องทุกข์	กอง/งานที่รับผิดชอบ	การดำเนินการและการติดตามแก้ไข	หมายเหตุ
๑	๒๒ ต.ค. ๖๒	ไม่ระบุชื่อ - สกุล (ร้องเรียนเว็บไซต์เทศบาลตำบลแม่สาย <a href="http://maesai.go.th">http://maesai.go.th</a> )	-	ได้รับความเดือดร้อนรำคาญทางเสียงจาก การจัดแสดงคอนเสิร์ตในงานถูกหน้าและ ของดีอำเภอแม่สาย ระหว่างวันที่ ๒๐ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๖๒ เมื่อจากเสียงที่ใช้ ค่อนข้างดัง ทำให้มีผลกระทบต่อการใช้ ชีวิตประจำวันของผู้ร้องและผู้พักอาศัยอยู่ บริเวณใกล้เคียง เช่น การนอนหลับ และ การสั่นสะเทือนที่มาพร้อมเสียงอาจ กระแทกถึงกระจกร่องหรือวัสดุของอาคาร บ้านเรือนและส่งผลให้เกิดความเครียด ด้วย	กองสาธารณสุขฯ งานรักษาความสงบ เสียบร้อยและความมั่นคง และงานนิติการ	กองสาธารณสุขฯ ร่วมกับงานเทศกิจ และงานนิติการ ตรวจสอบข้อเท็จจริง พบร่างงาน ตั้งกล่าวเป็นงานอําเภอแม่สาย จัดซื้อ ระหว่างวันที่ ๒๐ - ๒๗ ตุลาคม ๒๕๖๒ จึงได้แจ้ง ประสานไปยังนายอําเภอแม่สาย เพื่อพิจารณาดำเนินการแก้ไข ตามอำนาจหน้าที่ และ ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง ต่อไป	- หนังสือ ที่ ชร ๕๒๓๐๗.๕/๒๐๓๒ ลงวันที่ ๒๔ ต.ค. ๖๒
๒	๑๕ พ.ย. ๖๒	[REDACTED]	[REDACTED]	ได้รับความเดือดร้อนจากบ้านข้างเดียง เสียงไก่จำนวนมาก เสียงดัง และกลัวติดเชื้อโรคจากการเสียงไก่ของบ้านหลังติดกัน จำนวนมาก เนื่องจากบ้านของตนมีเด็กและ คนคร่าที่เป็นโรคภูมิแพ้อาชญาอยู่ จึงขอให้ ผู้มีอำนาจเกี่ยวข้องช่วยดำเนินการแก้ไข ปัญหาดังกล่าว	กองสาธารณสุขฯ	กองสาธารณสุขและสิ่งแวดล้อม ร่วมกับงานเทศกิจ ดำเนินการ ตรวจสอบข้อเท็จจริงพบร่างบ้าน ของผู้ร้องและบ้านของผู้ถูกร้อง อยู่ในเขตพื้นที่รับผิดชอบของ เทศบาลตำบลเวียงพางคำ ทำให้ไม่มีอำนาจหน้าที่ในการ ดำเนินการเรื่องดังกล่าว ในการนี้ เทศบาลตำบลแม่สาย แจ้ง ประสานเทศบาลตำบลเวียงพางคำ เพื่อพิจารณาดำเนินการตาม อำนาจหน้าที่และดำเนินการใน ส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป	- หนังสือ ที่ ชร ๕๒๓๐๗.๕/๓๐๓๒ ลงวันที่ ๒๐ พ.ย. ๖๒ - หนังสือ ที่ ชร ๕๒๓๐๗.๕/๓๐๓๒ ลงวันที่ ๒๐ พ.ย. ๖๒

รายงานการรับเรื่องร้องเรียนร้องทุกข์ ศูนย์รับเรื่องราวร้องทุกข์และศูนย์ให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายแก่ประชาชน  
เทศบาลตำบลแม่สาย อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ รอบ ๖ เดือน  
(๑ ตุลาคม ๒๕๖๒ - ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๓)

ลำดับ	วัน/เดือน/ปี	ชื่อ - สกุล	ที่อยู่	เรื่องร้องเรียน/ร้องทุกข์	กอง/งานที่รับผิดชอบ	การดำเนินการและการติดตามแก้ไข	หมายเหตุ
๓	๗๙ ร.ค. ๖๒	[REDACTED]	[REDACTED]	ขอความอนุเคราะห์ให้เทศบาลตำบลแม่สาย ดำเนินการผ้าถุงหยาบบริเวณเส้นสัญญาณตีแทค บ้านป่าယาง หมู่ที่ ๘ ตำบลแม่สาย อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย เนื่องจากพื้นที่ดังกล่าวไม่มีผู้ใดดูแล และมีหญ้าขึ้นปกคลุม ซึ่งอาจก่อให้เกิดอันตรายจากไฟไหม้ได้	งานรักษาความสงบเรียบร้อยและความมั่นคง สำนักปลัดเทศบาลเทศบาลตำบลแม่สาย ดำเนินการตรวจสอบข้อเท็จจริงและประสานเอกชนเจ้าของพื้นที่ให้ปฏิบัติตามพระราชบัญญัติรักษาความสะอาดและความเป็นระเบียบเรียบร้อยของบ้านเมือง พ.ศ. ๒๕๓๕	หนังสือ ที่ ชร ๕๒๓๐๗.๕/๗๓๒๐ ลงวันที่ ๑๙ ร.ค. ๖๒	
๔	๕ มี.ค. ๖๓	[REDACTED]	[REDACTED]	ได้รับความเดือดร้อนรำคาญทางเสียงจากเสียงตามสายของชุมชน	งานประชาสัมพันธ์ กองวิชาการและแผนงาน	งานประชาสัมพันธ์ ประสานเพื่อทำความเข้าใจกับผู้ใหญ่บ้านและประธานกรรมการชุมชน บ้านเก่าหาราย หมู่ที่ ๗ ตำบลแม่สาย อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย เพื่อซักซ้อมความเข้าใจในการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารของทางราชการ และการประชาสัมพันธ์ ข้อมูลข่าวสารผ่านระบบเสียงตามสายในชุมชนต่อไป	หนังสือ ที่ ชร ๕๒๓๐๗.๕/๗๓๒๑ ลงวันที่ ๖ มี.ค. ๖๓

ก้าวที่ดี

(นายสรชกิจ ยอดมงคล)

นิติกรชำนาญการ

๑๗๙

(นายวรรณศิลป์ จีระกาศ)

ปลัดเทศบาลตำบลแม่สาย

ทราบ

๒๗๙

(นายไศลยนต์ ศรีสมทร)

นายกเทศมนตรีตำบลแม่สาย

**ข้อมูลสถิติเรื่องร้องเรียน/ร้องทุกข์ ศูนย์รับเรื่องราวร้องทุกข์และให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายแก่ประชาชน  
เทศบาลตำบลแม่สาย อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย**

ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ รอบ ๖ เดือน (๑ ตุลาคม ๒๕๖๒ - ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๓)

เดือน	เรื่องร้องเรียน/ร้องทุกข์				ดำเนินการเรียบร้อย				อยู่ระหว่างดำเนินการ				ยังไม่ได้ดำเนินการ			
	เจ้าหน้าที่รับผู้ร้องเรียน	จำนวนผู้ร้องเรียน	เหตุเดือดร้อนร้าคัญ	เรื่องทั่วไป												
ต.ค.-๖๒	-	-	๑	-	-	-	๑	-	-	-	-	-	-	-	-	-
พ.ย.-๖๒	-	-	๑	-	-	-	๑	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ธ.ค.-๖๒	-	-	-	๑	-	-	-	๑	-	-	-	-	-	-	-	-
ม.ค.-๖๓	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ก.พ.-๖๓	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
มี.ค.-๖๓	-	-	๑	-	-	-	๑	-	-	-	-	-	-	-	-	-
รวม ทั้งหมด	-	-	๗	๗	-	-	๗	๗	-	-	-	-	-	-	-	-

ลงชื่อ

(นายสมชาย ยอดมงคล)

นิติกรชำนาญการ

ลงชื่อ

(นายวรันภกิจปี จรรยาการ)

ปลัดเทศบาลตำบลแม่สาย

ลงชื่อ

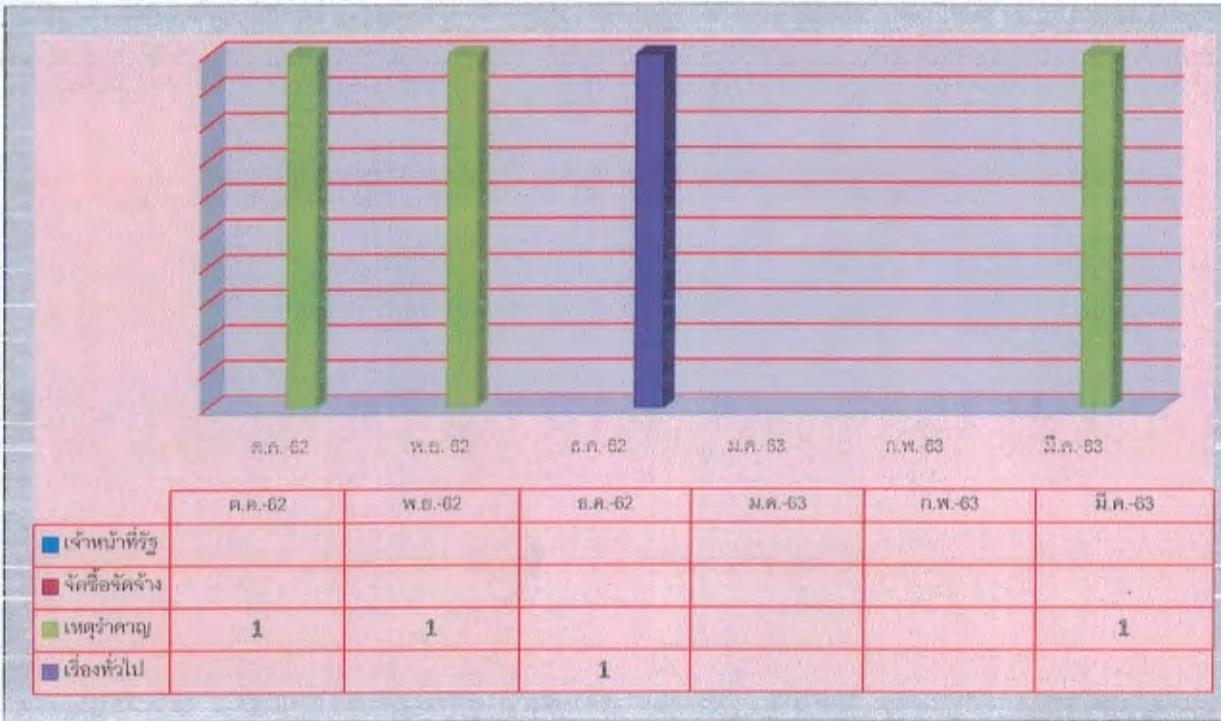
(นายไกลยนต์ ไตรสมุทร)

นายกเทศมนตรีตำบลแม่สาย

ข้อมูลสถิติเรื่องร่องเรียน/ร่องทุกข์ ศูนย์รับเรื่องราวร้องทุกข์และให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายแก่ประชาชน

เทศบาลตำบลแม่สาย อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย

ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ รอบ ๖ เดือน (๑ ตุลาคม ๒๕๖๒ - ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๓)



ลงชื่อ.....ผู้รายงาน

(นายสุรัจ ยอดเมืองกล)

นิติกรชำนาญการ



(gpro.php)



ร้องทุกชั้น/ร้องเรียน  
นายกเทศมนตรีตำบลแม่สาย  
ส่ง Email มาให้ที่ nayok@maesai.go.th  
หรือการออกแบบฟอร์ม...คลิกที่นี่!! (hotline.php)



เบล็อกอีเมล

(http://www.maesai.go.th/webmail/)



สุประราชาน

(http://www.dla.go.th/servlet/TemplateOrganizeServlet?  
\_mode=menu&tempWebMenuItemId=7281&organize=secretary)

(manual.php)



(calendarTravel.pdf)



(images/maesai-guide-

map.jpg)

เตือนร้องทุกชั้น - ร้องเรียน : ขอแนะนำการนำเสนองานด้วยความสามัคคี

**ข้อมูลร้องทุกชั้น**

๙.๙.๖๙

**ความต้องการให้ดำเนินการแก้ไข**

ความไม่เข้าใจ/ยกเว้น/ประชาษณ/ผู้สูงอายุ/สูัติการ

**เพื่อตรวจสอบทุกชั้น**

ตามที่ท่านได้ให้บริการจะเข้าใจด้วยความสามัคคีที่ดีอย่างมาก แต่ข้าพเจ้ามีข้อแนะนำ/ความคิดเห็นดังนี้ 1. เสียงดามส่ายเป็นผลพิษทางเสีย สร้างความรบกวนแก่บุคคล 2. เสียงดามส่ายทำลายสมรรถภาพในการวางแผนงาน ก่อนออกจากบ้านไปทำงาน 3. เสียงเพลงประกอบ ผู้ร้องมีน้ำเสียงให้หวาน และข้าพเจ้าไม่มีความจำเป็น สร้างความรำคาญ 4. เสียงเพลงประกอบ เปิดจนหมดเพลงแล้วจึงประกาศ ในเมื่อความจำเป็น 5. เสียงเพลงประกอบ เปิด/ปิด/บิดร่างกาย ไม่มีความจำเป็น เหตุการณ์ทางการเมือง เหตุการณ์ทางการเมือง 6. เสียงเพลงประกอบและระดับเสียงต้องเก็บไว้ให้ต่ำก่อน และเก็บเสียงสหายทัน 7. เทพบุปผาปลดปล่อย สาระจากล้วนภายนอก/จากจังหวัด หลังเทศบาลประกาศ เปิดตัว มากและ ฟังข้อใจความไม่ทัน 8. ระดับเสียงสูงมาก เสียงดังเกินไป เกิดเสียงสะท้อน และจับใจความไม่ได้ 9. ระยะทางการประกาศ 15 นาที จะร่วงลงให้เป็น 10 นาที หากตัดสิ่งไม่จำเป็นออก 10. การประกาศของท่านถูกใจบ้าน/วัด 6.30 น. เข้าบินไป เป็นเวลาตักแต่ง 11. การประกาศของท่านถูกใจบ้าน/วัด บ้าน/วัด ไม่มีความจำเป็นในการใช้เพลงประกอบ 12. การประกาศของท่านถูกใจบ้าน/วัด มีกิจกรรม ซึ่ง ข้า อ้าความเดิมมากถึง 3 ครั้ง ไม่จำเป็น 13. เมื่อหากการประกาศจากเทศบาล ขอความกรุณาอย่าให้สั่นลดกระชานกันว่างเวลาดูซ่าบ้า ซึ่งมีความสำคัญยิ่งกัน 14. เมื่อหากการประกาศ ขอตัดเสียงหัวที่สำคัญ 15. การปิดท้ายรายการข่าว มีการแจ้งข้อมูลประกอบและก่อวาระ ทำให้เก็บเสียงไม่มีความจำเป็น ข้าเพล่ามีความประสงค์ที่ ต้องการเห็นบุคคลมีความก้าวหน้า มีระเบียบ ไม่มีกิจกรรมเสียง และ ระยะหักดิ่งที่ทำกันที่ดำเนินการบริการบุคคลอย่างเดียวที่ เพียงแต่ข้าพเจ้ามีความคิดเห็นเชิงสร้างสรรค์ ที่อยากระบบด้วย ให้ท่านได้รับพิจารณาปรับปรุงเพื่อประโยชน์ของบุคคลต่อไป

**แผนไฟล์รูป****ความต้องการให้ดำเนินการแก้ไข**

จะเปิดเพลง จะประกาศเรื่องไม่สำคัญ

**ผลการดำเนินการ****รอตรวจสอบ**



ระบบการซื้อขายของรัฐบาลไทย  
Thai Government Procurement  
ไทยกับสินค้าเมืองไทย

(gpro.php)



ช่องทาง/  
ช่องเรียน  
น้ำยอกเหตุนศรีบ้านลุงเมืองไทย  
Email มาได้ที่ nayok@maesai.go.th  
หรือการสอบถามฟ้องเรียน..ดูคลิปเป็น!! (hotline.php)



เบ็คอีเมล்

(http://www.maesai.go.th/webmail/)

ข่าวสารรัฐบาล



สุประษะชน

(http://www.dla.go.th/servlet/TemplateOrganizeServlet?  
mode=menu&tempWebMenuItemId=7281&organize=secretary)



(manual.php)

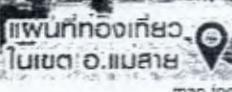


(calendarTravel.pdf)



Maesai Guide Map

(images/maesai-guide-



map.jpg)

เรื่องร้องทุกข์ - ร้องเรียน : งานดุกหูนา ช่วง 20-27 พฤษภาคม 2562

ช้อมูลร้องทุกข์

ชื่อ - สกุล

ไม่ขอเปิดเผยนาม

เบอร์โทรศัพท์

0

อีเมล

ท่องเที่ยว

๒๕๖๒ ๐๙.๙. ๑๔๖

ช้อมูลร้องทุกข์

ความต้องการให้ดำเนินการแก้ไข

ศาสนา/ประเพณี วัฒนธรรม

เรื่องร้องทุกข์

เนื่องจากงานมีการจัดแสดงคอนเสิร์ต แนะนำว่าต้องการให้เสียง แต่ไม่มีป้ายหอยไว้เลย หากมีการ  
ควบคุมการจัดแสดงตามเวลาที่กำหนด ช่วงเวลา 12:00 น. เป็นเวลาที่ควรจะได้เสียงหรือการแสดงสดควร  
จบได้แล้ว แต่ก็ยังไม่มีการควบคุมอย่างที่ควร เนื่องจากรอบข้างของการจัดงานเทศกาลนี้ มีผู้พักอาศัยอยู่  
บริเวณโดยรอบเป็นจำนวนมาก ทำให้การจัดแสดงงานที่ใช้เสียงค่อนข้างดัง เป็นการรบกวนหรือผลกระทบ  
ทางเสียงอย่างหนึ่ง ซึ่งมีผลกระทบต่อการใช้ชีวิตริบภารกิจ เช่น การนอนหลับ ซึ่งผู้พักอาศัยที่ทำงานมา  
อย่างหนักหน่วงในแต่ละวัน แต่ก็สับด้วยสภาพที่รบกวนการดำเนินชีวิตเป็นอย่างมากและ  
เนื่องจากเสียงที่ค่อนข้างดัง ผลที่ตามมาอีกประการก็คือการสั่นสะเทือนที่มาพร้อมเสียง การสั่นสะเทือน  
ที่ดังขนาดนี้ ก็กระหายน้ำใจจากหรือวัสดุของอาคารด้วย ซึ่งมันได้ก่อให้เกิดความเครียดความไม่สงบ

แบบไฟรูป

ความต้องการให้ดำเนินการแก้ไข

1.อย่างให้ควบคุมกำหนดการจัดการแสดงให้ตรงตามกำหนด 2.อย่างให้ลดเสียง หรือปรับเปลี่ยนให้ลง  
หน้อย ทั้งนี้ด้วยน้ำใจให้ควบคุมกำหนดการมากที่สุด เพราะผู้ร้องเรียนก็สามารถเข้าใจถึงการจัดงาน  
เทศกาล แต่ผู้ร้องเรียนแค่ต้องการให้ควบคุมสิ่งที่เกินมาเพียงเท่านั้น

ผลการดำเนินการ

รอตรวจสอบ

สำเนาอุปถัมภ์

(นายสมรรถ ยอดมงคล)

นักการช่างนำฝูงการ

ศูนย์บริการอาชีวศึกษา  
ภาคกลางตอนบนภาค  
วันที่ ๑๔ พ.ค. ๒๕๖๓

## คำร้องทั่วไป

สำนักงานเทศบาลตำบลแม่เหียะ  
วันที่ ๑๔ เดือน พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๓

ข้าพเจ้า [REDACTED] อายุ [REDACTED] ปี  
อยู่บ้านเลขที่ [REDACTED] หมู่ที่ [REDACTED] ถนน [REDACTED] ตำบล [REDACTED]  
อำเภอเมือง เชียงราย โทรศัพท์ [REDACTED] ขอรับคำร้องต่อเจ้าหน้าที่ท้องถิ่น  
ดังต่อไปนี้

ข้าพเจ้ามีความประชุสังกัด บริษัท [REDACTED] เสื้อแดง  
กลัวลูกทึ่ดซื้อโรค เพราะที่บ้านมีเด็ก คนมาก และมีคนเป็นโรคภัยไข้ดัน  
ประจำบ้านมีอยู่ตั้งแต่เด็กจนเป็น ขอให้ฟื้ฟุ้นและห้ามเข้ามาในบ้านฉันค่ะ  
ขอบคุณค่ะ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อความข้างต้นนี้เป็นความจริงทุกประการ และได้เขียนลงมือ<sup>ลายเซ็น</sup>  
บริเวณที่ตั้งด้านหลังคำร้องนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ผู้รับผิดชอบ

ขอแสดงความนับถือ

นาย [REDACTED]

อาชีวศึกษา [REDACTED]

(ลงชื่อ) [REDACTED]

ผู้รับคำร้อง

๑๔ พ.ค. ๖๓

- ๑๔ พฤษภาคม

สำนักงานเทศบาลตำบลแม่เหียะ

ผู้รับผิดชอบ

(นายกฤษติ วงศ์เชย)

ผู้อำนวยการกองวิชาการและแผนงาน

นาย [REDACTED]

(นายไคลอนต์ ศรีสมุทร)

นายกเทศมนตรีตำบลแม่เหียะ

୧୯  
ବ୍ୟାକ ଲାଗୁ

คำร้องทั่วไป

เจ้าของบ้าน..... ๖๙๗๘  
บ้านที่ ๑๓ ถ. ๗๖๒  
เวลา..... ๕

สำนักงานเทศบาลตำบลแม่รำย  
วันที่ 13 เดือน สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๒

ข้าพเจ้า..... อายุ..... ปี  
ชื่อ..... หมู่ที่..... ถนน..... ตำบล.....  
บ้านเลขที่..... แขวง..... เทศบาล..... โทรศัพท์.....  
ขอรับคำสั่งของเจ้าหน้าที่ท้องถิ่น  
ค้างค่อไปนี้

ข้าพเข้ามีความประท่องค์ วันที่ ๒๔๖๘๗ น. เวลา ๐๙.๐๐ น. ณ จังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย  
การเดินทาง ทางสาย ๑๕๖๘ ช่วงแม่ฟ้าฯ - แม่สาย ระยะทาง ๑๕๐ กม. ใช้เวลา ๕ ชั่วโมง ๔๕ นาที  
๐.๔๒๕๒ ๐.๑๘๖๘๘ ผู้เดินทาง ๑๕๖๘๗ จำนวน ๑๕๖๘๗ ค่าใช้จ่าย ๑๕๖๘๗ วันที่ ๒๔๖๘๗  
๐.๔๒๕๒ ๐.๑๘๖๘๘ ผู้เดินทาง ๑๕๖๘๗ จำนวน ๑๕๖๘๗ ค่าใช้จ่าย ๑๕๖๘๗ วันที่ ๒๔๖๘๗ ๐.๔๒๕๒  
๐.๑๘๖๘๘ ผู้เดินทาง ๑๕๖๘๗ จำนวน ๑๕๖๘๗ ค่าใช้จ่าย ๑๕๖๘๗ วันที่ ๒๔๖๘๗ ๐.๔๒๕๒

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อความข้างต้นนี้เป็นความจริงทุกประการ และได้เขียนแนบผัง  
บริเวณที่ตั้งด้านหลังค่าร้องนี้

## จังเรียนมาเพื่อไปคพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

ဒေသရုပ် စီမံချက်ဆောင်ရွက်မှု ပြန်လည် ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သူများ  
အတွက် အမြတ်ဆုံး အမြတ်ဆုံး ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သူများ  
မြတ် ၈ အာမြတ် အမြတ်ဆုံး ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သူများ  
အကျဉ်းချုပ် (ဆုံးပါ)

卷之三

272

- Die Tropen

- return several months earlier

Wanted W.G.U. 3 hours away: 070110:  
newspaper delivery, newsagent, news  
agent

๑ ที่มา: กองทัพเรือ

นายไคลอน์ต วีคุหะ

~~July~~  
(cont'd)